

今日新闻

► 华尔街日报：拜登和北约强调中俄威胁

0:40 - 4:39

► 彭博：疫情导致政府赤字扩大，英国富人担心面临更高的税负

4:39 - 6:56

► THE VERGE：微软或于 2025 年 10 月 14 日停止支持 Win10 系统

6:56 - 9:06

► 华尔街日报：因隐瞒在华工作，华人科学家在美受审

9:06 - 11:29

► BBC：法国公司称，中国台山核电站出现“放射性威胁”

11:29 - 14:08

1



WORLD

Biden, NATO Stress Threats From China and Russia

Meeting comes two days before president is due to meet Russian leader Vladimir Putin in Geneva

<https://www.wsj.com/articles/biden-to-emphasize-u-s-commitment-to-nato-at-summit-11623667923?mod=mhp>

华尔街日报：拜登和北约强调中俄威胁

NATO also mentions concerns over Beijing's rapidly expanding nuclear **arsenal** and military cooperation with Russia.

北约还对中国迅速扩大的核武库以及中俄的军事合作表达了担忧。

词卡

arsenal /ˈɑːsənəl/ n. 兵工厂，武器库，军火库

a building where military weapons and explosives are made or stored

◦ The enemy bombers targeted our arsenal. 敌机把我们的兵工厂作为轰炸目标。

本周一，北大西洋公约（NATO）组织峰会在比利时召开。会后，成员国发表联合公报称，中国的全球影响力给北约带来了挑战，同时警告称，俄罗斯已对欧洲和大西洋的安全构成威胁。

在过去，北约峰会几乎从不涉及或提及中国，然而在本周一发布的长达 79 段的公报中，中国被提到了近十二次。公报称：“中国日益增长的影响力和国际政策所带来的挑战，我们需要作为一个联盟来共同应对。我们将与中国接触，以捍卫联盟的安全利益。”

北约成员国在公报中首次把中国列为安全威胁。公报写道：“中国公开的野心及强势行为，对遵循现有规则的国际秩序以及与联盟安全相关的领域，构成了系统性的挑战。”同时，北约对中国迅速扩大的核武库以及与中国进行军事合作的行为表达了担忧。

这个由 30 个国家组成的联盟呼吁“在可能的情况下与中国进行建设性的对话”。此外，在公报发布的前一天，七国集团还敦促中国尊重 RQ。

然而，俄罗斯仍是北约国家的核心抨击对象。在峰会上，成员国批评俄罗斯在边境地区集结军队，针对西方散布虚假信息并进行网络攻击，以及吞并原属于乌克兰的克里米亚半岛。

北约成员国领导人在峰会上还展望了未来。北约秘书长延斯·斯托尔滕贝格（Jens Stoltenberg）说，联盟将制定一个新的战略概念，作为北约的主要指导性文件。与会各国领袖还一起讨论了北约将如何应对气候变化带来的挑战，具体措施包括测量军事活动的温室气体排放，以及在可能的情况下制定自愿减排目标。

此外，北约决定，若北约成员国遭到网络攻击，将援引《北大西洋公约》的第五条进行逐案处理。在峰会上，美国总统拜登强调了他对第五条所规定的集体防御原则的承诺。此前，在前总统特朗普执政期间，华盛顿对这一问题的看法存在些许不确定性。拜登说：“我们将（北约）第五条款视为神圣的义务。我想让北约知道，美国会和大家站在一起。”

据报道，拜登与俄罗斯总统普京计划于本周三在日内瓦会晤，这将是拜登就任美国总统后与普京的首次私人会晤。

拜登警告称，如果被监禁的俄罗斯反对派政治家阿列克谢·纳瓦利内死亡，后果将不堪设想。拜登进一步表示：“若纳瓦利内死亡，将再次表明，俄罗斯几乎无意遵守基本的 RQ。在我看来，这只会损害他（普京）与世界其他国家的关系，以及和我的关系。”

2



Bloomberg Wealth

Subscribe

Wealth

Rich Brits Fear They'll Be Hit With Rising Taxes From Pandemic

<https://www.bloomberg.com/news/articles/2021-06-14/rich-brits-fear-they-ll-be-hit-with-rising-taxes-from-pandemic>

彭博：疫情导致政府赤字扩大，英国富人担心面临更高的税负

More than 50% are also concerned about tax rises on businesses and wealth **transfers**, according to the report.

根据这项报告，超过一半的富人担心营业税和财产转移税的税率提高。

词卡

transfer /trænsˈfɜː(r)/ n. 迁移；转移

an act of moving something or someone to another place

◦ After the election there was a swift transfer of power. 大选之后权力迅速交接。

本周二，一家瑞士私人银行发布一项报告称，由于疫情导致政府赤字扩大，英国富人担心他们会被征收更多税。

这份报告还披露，在 250 位高净值的英国企业中，三分之二的人担心政府会向他们征收财富税，四分之三的人担心政府会提高现行个人所得税的税率，超过一半的富人担心营业税和财产转移税的税率提高。

疫情期间，为了抗击疫情和刺激经济增长，各国纷纷扩大开支，政府面临巨大的财政压力，而富人的财富却不降反增。在去年，全球最富有的 500 个人的总财富增加了 1.8 万亿美元。因此，全球多国都在计划向富人征更多的税，来填补财政赤字。美国总统拜登就计划提高资产利得税和遗产税。去年 12 月，英国一个独立的委员会曾呼吁，对净资产超过 50 万英镑的英国人征收一次性 5% 的财富税，可为该国冠状病毒肆虐的公共财政筹集超过 2,600 亿英镑资金。今年 3 月，英国财政大臣公布新财年预算案，提出提高公司税。这是自 1974 年来首次提高公司税。

3

TECH · SCIENCE · ENTERTAINMENT · MORE

Microsoft to end Windows 10 support on October 14th, 2025

Another sign that a new version of Windows is on the way

By Tom Warren | @tomwarren | Jun 14, 2021, 9:06am EDT

<https://www.theverge.com/2021/6/14/22533018/microsoft-windows-10-end-support-date>

THE VERGE：微软或于 2025 年 10 月 14 日停止支持 Win10 系统

We're expecting Microsoft to announce a new version of Windows with significant user interface changes, and an **overhaul** to the Windows Store.

我们期待微软发布一个新版本的 Windows 操作系统，有着全新的用户界面，和经过彻底改革的 Windows 商店。

词卡

overhaul /ˈoʊvərˌhɔːl/ n. （制度或方法的）彻底改革

when a system or method is changed in order to improve it

◦ A radical overhaul of the tax system is necessary. 有必要彻底改革税制。

近日，微软在一份 Windows 10 的更新补丁中表示，将在 2025 年 10 月 14 日停止支持 Win10 系统。

在微软发布过的所有操作系统中，Win10 是一个不寻常的存在，它打破了此前微软平均每隔 2-3 年就会发布一个新的操作系统的节奏。在 Win10 发布将近 7 年后，微软才发布新系统。

今年 6 月 24 日，微软将举行特别活动，发布代号为“Sun Valley”的下一代操作系统。微软首席执行官和首席产品官都将出席这一活动。在新一代操作系统中，微软将采用全新的界面设计，会采用全新的开始菜单和系统图标，使其具有更现代的外观。

此外，微软还将对 Windows 应用商店进行大刀阔斧的改革，为开发者创造更好的环境。改革后，所有开发者都可以上传应用。此外，用户可能也可以使用第三方应用平台下载软件，这意味着，微软不会对用户在应用内的消费抽成。

4

THE WALL STREET JOURNAL

SUBSCRIBE SIGN IN

U.S.

Trial of Scientist Accused of Hiding China Work Goes to Jury

Case highlights federal law enforcement's difficulties relying on universities to police cross-border research

<https://www.wsj.com/articles/trial-of-scientist-accused-of-hiding-china-work-goes-to-jury-11623696796>

华尔街日报：因隐瞒在华工作，华人科学家在美受审

A 52-year-old China-born naturalized Canadian, Anming Hu took the stand on Friday to **testify** in his own defense.

胡安明现年 52 岁，出生于中国，后加入加拿大籍，周五出庭作证，为自己辩护。

词卡

testify /ˈtestɪfaɪ/ v. 作证（尤指在法庭上）

to make a formal statement of what is true, especially in a court of law

◦ Mr. Molto has agreed to testify at the trial. 莫尔托先生已经同意出庭作证。

胡安明今年 52 岁，出生于中国，后加入加拿大籍，专攻纳米技术。因在申请和接受 NASA 资助时，隐瞒与中国高校的合作，受到 FBI 的指控，最近成为在美受审的华人科学家第一人。

大约三年前，美国联邦调查局开始搜寻为中国偷窃美国尖端技术的间谍。在过去的两年中，美国司法部控告了包括胡安明在内的十多名华人学者，指控他们对美国雇主隐瞒他们在中国的工作。一些人已经认罪，而另外一些人坚持称自己是无辜的。

胡安明出庭作证时回答了所有被问到的问题，并表示他并没有故意隐瞒他在中国的工作。在与中国合作的项目中，他并不起主要作用。在申请 NASA 资金的过程中，胡安明曾被要求申明遵守“与中国相关的条款”。关于这些条款的具体内容，他曾询问相关工作人员，但是对方没有向他详细说明。因此胡安明的律师认为，这是 FBI 故意设下的陷阱。

胡安明的律师还指出，FBI 的许多证据漏洞百出，并不能证明胡安明为中国窃取了美国的技术。FBI 特工萨迪库在法庭上也承认，其提供的许多证据并没有经过证实。

5

Home News Sport Reel More

NEWS

Home | Coronavirus | Video | World | US & Canada | UK | Business | Tech | More

Science | Stories | Entertainment & Arts

Asia | China | India

China Taishan plant: 'Performance issue' reported at nuclear facility

<https://www.bbc.com/news/world-asia-china-57474384>

BBC：法国公司称，中国台山核电站出现“放射性威胁”

The Taishan plant provides power for the Guangzhou and Shenzhen areas, both major manufacturing **hubs**.

台山核电站为广州和深圳提供电力，这两个城市都是重要的制造业中心。

词卡

hub /hʌb/ n. 中心，枢纽

the central and most important part of a particular place or activity

◦ As a hub of finance and communications, Paris is now almost equal to London. 作为一个金融和交通中心，巴黎现在几乎可媲美伦敦。

近日，法国电力集团（EDF）能源确认，中国广东的台山核电站稀有气体浓度增加，这些气体被收集并经过处理后，“根据相关规定”排放到了大气中。目前怀疑是燃料棒出问题。

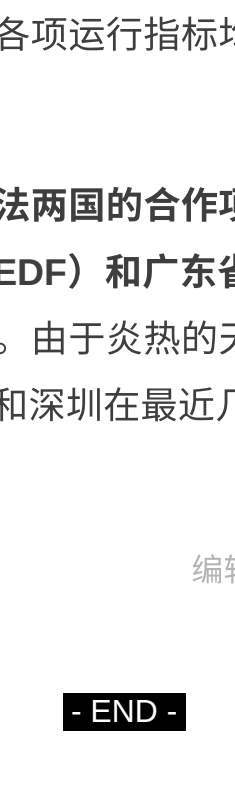
AFP 新闻报道称，被排放的气体是氙（Xe）和氪（Kr），这两种气体均具有放射性。另据 CNN 报道，参与设计台山核电站两台发电机组的法马通公司一周前致函美国能源部，称台山核电站面临“迫在眉睫的放射性威胁”，并称中国监管当局提高了室外核辐射量可接受上限，以避免让核电厂停运。

而负责监察国际核事务的国际原子能机构（IAEA）认为“当前没有迹象表明发生了放射性事故”。中广核发布声明称：“自投入商运以来，台山核电站严格按照运行执照文件、技术程序控制机组运行，两台机组各项运行指标均满足核安全法规和电厂技术规范要求。”

台山核电一期工程是中法两国的合作项目，投资方有中国广核集团、法国电力集团（EDF）和广东省能源集团。台山核电站为广州和深圳提供电力。由于炎热的天气，还有今年以来云南的水电少于往年，广州和深圳在最近几周面临电力短缺问题。

编辑 | 雨欣 简可爱 排版 | 诺诺

- END -



在下林伯虎

ID: linbohu404



- 微信公众号：在下林伯虎
- 微博ID：在下林伯虎
- 知乎ID：林伯虎
- 喜马拉雅专栏：在下林伯虎
- 有道词典专栏：在下林伯虎